

LONDRES – Reunión plenaria ATLAS II – Sesión 2

Sábado, 21 de junio de 2014 – 11:00 a 13:00

ICANN – Londres, Inglaterra

CHERYL LANGDON-ORR: Señores y señoras, espero que todos los que están afuera de la sala entren ahora. Esta sesión está por comenzar, por cuestiones tecnológicas, por alguna razón bizarra y peculiar, vamos a trabajar con voluntarios que utilizan un cierto código, y eso no está funcionando por el momento, así que por el momento, Carlos tiene un equipo que puede utilizar, pero antes de irse hoy a almorzar, asegúrense que Carlos les haya dado sus datos. Es responsabilidad de ustedes asegurarse de que él haya capturado sus datos. En el mundo perfecto verían que la tecnología ya habría sido dominada.

¿Gunela, podrías dejar de entregar papeles? Ven, ¿podes presentarte?

Vengan aquí al centro por favor. Estas dos señoras, por lo menos así habrá otro voluntario van a ser el equipo que van a capturar sus datos después, pero necesitamos que sus equipos funcionen ahora.

Carlos, antes de salir a almorzar, por favor que se capturen tus datos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Cheryl, vamos a comenzar con la sesión. Supongo que todos van a ir volviendo mientras enviamos a gente que vaya a cazarlos. Sé que ésta fue una pausa muy breve, creo que la grabación ya funciona. Bienvenidos, nuevamente, a la segunda sesión Plenaria de esta mañana tan interesante, espero que sea muy interesante para ustedes. Vamos a tener una breve

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

presentación sobre los debates mundiales sobre internet y la gobernanza de internet y vamos a ver por qué es importante que los usuarios finales participen en estos debates mundiales.

NETmundial, todos los diferentes debates que tuvieron lugar recientemente, enfatizaron el modelo de Múltiples Partes Interesadas que involucra al sector privado, a los Gobiernos, a la sociedad civil, a los usuarios finales y también a la comunidad técnica, todos reunidos en la misma sala hablando entre sí y alcanzando un consenso. Y vamos a hablar acerca de los desarrollos más recientes que espero que les resulten útiles para los debates que vamos a mantener esta tarde en el Grupo de Trabajo Temático.

Vamos a ver la primera diapositiva, por favor.

Internet, esa es la razón por la que estamos todos acá, es la tecnología desarrollada hace muchísimo tiempo en la década del `60, nunca nadie previó que íbamos a tener 3 mil millones de usuarios de internet, sí, ya llegamos a eso. Todos los meses tengo que actualizar el número. Las especificaciones técnicas están a cargo del Grupo de Trabajo de Ingeniería en Internet, tuvieron una reunión en Londres hace un par de meses, en este mismo hotel, de hecho. Trabajaron para continuar con el desarrollo técnico de Internet.

Se trata de un proceso de Múltiples Partes Interesadas; una vez más, un proceso abierto para que todos pudieran participar, básicamente especialistas técnicos y creo que hay gente en el Grupo de Trabajo de Ingeniería de Internet que van a estar aquí y también en las otras delegaciones, van a estar aquí durante toda la semana. Es un sistema distribuido, es un sistema de red de redes, no hay un único propietario, un único dueño y esto es algo que era muy difícil tener, ¿cómo puede ser que no haya un único dueño, cómo puede ser que esté todo coordinado? Y esto se debe a que tenemos varias

organizaciones que se ocupa de esto con un abordaje de Múltiples Partes Interesadas.

Tenemos el sistema de nombres dinámicos, esto es responsabilidad de la ICANN, de la IANA de todas las organizaciones de las que ustedes escucharon hablar esta mañana. Tenemos una jerarquía de servidores de nombres con una parte central que llamamos raíz, hay un servidor central que luego se replica en todo el mundo, unos cientos de veces, poco cientos de veces para que sus computadoras puedan traducir un nombre de dominio, cuando ustedes ingresan una dirección en un correo electrónico o en un sitio web, esto se traduce en un número y este es el número en donde se encuentra ubicado el servidor y tal como ustedes sabrán, nos estamos quedando sin direcciones IPv4, y por eso estamos pasando a IPv6, que son direcciones más largas, más grandes y todo ese sistema de DNS está distribuido en todo el mundo. Lo importante es el aspecto de Múltiples Partes Interesadas.

Vamos a la próxima diapositiva por favor.

Internet no sería internet sin los usuarios finales, de hecho en la época en la que se desarrolló Internet, había muchas otras redes que existían, redes privadas, y lentamente, debido al hecho que los usuarios podían proponer cualquier clase de servicio que querían tener en la red, se convirtió en una red de redes en donde se permite todo tipo de tráfico, lo ideal es que no hayan filtros para que los usuarios finales puedan elegir qué quieren, y se convirtió en el centro de la innovación y por lo tanto se crearon muchas empresas, muchos “start-ups” que comenzaron con pocas personas con muy buenas ideas que las pusieron en internet y crecieron a partir de allí.

Uno puede imaginarse un servicio, diseñarlo, no hacer falta tener una licencia para ofrecerlos para internet, no hace falta solicitar permiso a nadie para

prestar un servicio en internet. Por lo tanto, desde la empresa pequeña hasta la más grande, todas terminaron teniendo mucho éxito.

Pasamos a la próxima diapositiva, por favor.

Mencionamos las Múltiples Partes Interesadas, esto es una parte clave en internet. Ya existe desde hace 40 años en este sistema de gobernanza con Múltiples Partes Interesadas, tenemos los Gobiernos, las empresas, la sociedad civil, la comunidad técnica, los usuarios individuales, y de hecho todas las partes interesadas que no están cubiertas por los grupos anteriores que podían incluir a sus mascotas, a todo tipo de seres y les damos la bienvenida a gente de otros planetas también, y este entorno de Múltiples Partes Interesadas está abierta a todos. Esta es una diapositiva muy interesante que escribió la sociedad de internet hace unos años, es el modelo de internet con una serie de organizaciones y partes interesadas que participan en distintos procesos.

En la próxima diapositiva nos vamos a centrar en una par. En primer lugar tenemos las normas. Antes hablamos del Grupo de Trabajo en Ingeniería en Internet, no es la única organización que se ocupa de las normas técnicas. Ellos se ocupan de los protocolos para que las computadoras puedan comunicarse entre sí.

Hay otros organismos de normas, el Consorcio Mundial de Internet, que se ocupa básicamente de la compatibilidad entre los navegadores para que ustedes puedan utilizar el navegador que quieren, y las páginas web van a aparecer de una forma muy parecida. Ya sea que esté en la computadora o en

un dispositivo portátil, teniendo en cuenta siempre el gran crecimiento de internet.

Hoy en día se debe a los dispositivos portátiles, también a organismos asociados a la Sociedad de Internet y tenemos también la Unión Internacional de Telecomunicaciones, aparte las Telecomunicaciones se ocupa de otra capa de todo este modelo que es básicamente, los cables, las interfaces, etc., que sus computadoras o dispositivos necesitan. Tenemos el desarrollo de normas abiertas. Estas normas no son propietarias, no pertenecen a ninguna organización en particular.

Tenemos la política de Múltiples Partes Interesadas, estamos acá los Gobiernos, organizaciones regionales, instituciones multilaterales, la sociedad de internet y otros foros de debate de políticas como el Foro de Gobernanza de Internet, todos hablan acerca de las políticas. La gran diferencia con la ICANN es que acá no hablamos sobre las políticas sino que se toman decisiones que afectan a los 3 mil millones de usuarios.

Este es un modelo de Múltiples Partes Interesadas operativo y acá es donde está el desafío, porque en cuanto se toman decisiones las cosas se vuelven muy serias. La designación de nombres con Múltiples Partes Interesadas, de esto se ocupa la ICANN, ya vimos antes que tenemos la ICANN, los registros regionales de internet, que se ocupan de los números, tenemos al IANA, tal como dijimos antes, el contrato de la IANA, tenemos los “.net” “.org” los nombres de dominio de alto nivel y cientos de nombres de dominio de alto nivel que se va generando en este mismo momento y después tenemos los nombres con código de país “.br” “.fe” “.eu”, bueno la verdad es que estaba tratando de evitar “.eu” pero “.eu” está bien.

Todos estos tienen procesos de políticas que tienen un abordaje de Múltiples Partes Interesadas, los países tienen sus propias políticas, las políticas nacionales y muchos adoptan el abordaje ascendente con Múltiples Partes Interesadas también.

El modelo de Múltiples Partes Interesadas en la ICANN tenía a la Junta de Directores en el centro y todos apuntaban hacia la Junta. At-Large tiene un cargo en la Junta, el cargo número 15 que tiene Sebastien Bachollet a quien conocieron antes, en las otras partes de la ICANN también tenemos distintos cargos, la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos, y después tenemos el Comité de Nominación que este año está a cargo de Cheryl Langdon-Orr.

Hay ocho personas en total de la Junta seleccionados por el Comité de Nominaciones y si ustedes están interesados en tener un cargo en la Junta, en la GNSO y ALAC, a esta altura del año ya es demasiado tarde para presentar una solicitud, pero el ciclo para el año que viene comenzará en unos pocos meses, el Presidente electo que asumirá el cargo muy pronto y esta es una muy buena oportunidad para aquellos que están interesados en tener un cargo en la Junta o en otros lugares puedan presentar una solicitud.

El Ombudsman que está aquí al costado, es una persona muy útil, se ocupa de todos los conflictos, también es un mediador, si hay un requerimiento de mediación, por supuesto tenemos un Presidente, a un CEO. El personal de ICANN aumentó muchísimo dado que ICANN tuvo tanto trabajo durante tantos años. Y hay algo que vamos a hacer y es sacarnos a la Junta de encima y eso lo vamos a ver en la próxima diapositiva. Desaparecieron, ahora podemos hablar; ahora sí podemos hablar. Aquí es donde realmente, tiene lugar el trabajo de la política, la Junta está ahí simplemente para ratificar el trabajo de

las políticas, para recibir el aporte de las distintas organizaciones que forman parte de la ICANN.

No están ahí para hacer la política. La política es (inaudible) organizaciones que componen la ICANN, la mayor parte de estas organizaciones que ven ahí, son organizaciones que tienen una naturaleza de Múltiples Partes Interesadas, hay una que no tiene este abordaje y es el GAC, el Comité Asesor Gubernamental, porque por supuesto está formado por representantes de los gobiernos que tienen su propio papel, tienen una reunión de alto nivel el lunes.

Si están interesados en ver cómo los miembros del GAC interactúan y participan, sé que tienen una sesión abierta en donde ustedes pueden hacer preguntas, y les diría que vayan y se reúnan con los Gobiernos, no son malos, son gente buena. Vienen acá, hablan, no imponen sus puntos de vista sobre nadie, porque forman parte del modelo general de Múltiples Partes Interesadas de la ICANN, por lo tanto ellos simplemente ocupan otro lugar en la mesa, al igual que los demás Comités Asesores.

Este es el modelo general, como podrán ver, los usuarios de internet, At-Large, nosotros tenemos voz, podemos hablar sobre todo lo que tenga lugar en la ICANN.

Funciones de la ICANN, es muy importante, la ICANN no se ocupa de los contenidos que tienen los sitios web, la ICANN no se ocupa de la libertad de expresión, de algunos de estos temas más amplios de la gobernanza de internet, la función principal de la ICANN consiste de ocuparse de los nombres, las direcciones, la conexión entre los nombres y direcciones, es decir la traducción, hay cientos de miles de millones de búsquedas que se hacen todos los días, cada vez que un usuario de internet navega por internet o envía un

correo electrónico. Por supuesto, tenemos los dominios de alto nivel con código de país que forman parte de la ICANN, tenemos entonces la política de ICANN que está en el centro de todo, tenemos la conexión o el trabajo técnico que hace la ICANN y los protocolos, parámetros que también forman parte de este sistema general y esto por supuesto incluye a los usos de los protocolos que diseñó el Grupo de IETF para que las computadoras puedan comunicarse entre sí.

Acá tenemos una hoja de ruta muy grande, no pretendo que la lean, esta es la clase de cosas que está teniendo lugar en este momento. Este es el trabajo que se ha estado haciendo, ver que muchas de las personas que están aquí, yo incluido, tienen ojeras y esto se debe a que no sabemos qué día es, qué hora es, no sabemos si es de día o de noche.

Sabemos que estamos en el planeta tierra, pero constantemente viajamos de un lugar a otro, se está trabajando muchísimo y ahora le voy a dar la palabra a nuestro viaje Jefe, a nuestro extraordinario Nigel Hickson, que es el Vicepresidente del Grupo de Participación de Partes Interesadas de Europa, pero ahora cambió de cargo y ahora pasó al Grupo GO, bueno, no es el “EGO” pero Nigel te doy la palabra.

NIGEL HICKSON:

Muchas gracias. Me voy a poner de pie porque es más fácil, no puedo quedarme sentado mucho tiempo; bueno, sí puedo quedarme sentado pero no puedo hablar al mismo tiempo.

Bienvenidos a Londres, es la primera vez que lo digo, bueno, es la primera vez que lo digo en esta conferencia. Londres es mi ciudad, por lo tanto es fantástico tener una reunión de la ICANN acá. Bueno yo pensé que iba a ser

fantástico tener una reunión de la ICANN acá, pero implica mucho trabajo, pero es muy bueno estar acá, el sol brilla, lo encargamos especialmente, no va a durar toda la semana, así que aprovéchenlo al máximo, con suerte durará dos días. Bueno, muchas gracias por haberme invitado esta mañana.

Como ya dijeron yo soy Nigel Hickson, trabajo en la oficina de Ginebra y trabajo específicamente en la Gobernanza de internet, y todos los temas relacionados con esto con la UIT, con todas las organizaciones internacionales. La idea es hablar un poco acerca de la gobernanza de internet y qué es lo que está ocurriendo.

Olivier y yo decidimos crear esta hoja de ruta porque es interesante, no tanto por los detalles, hay algunos detalles que incluso están mal porque las cosas cambiaron mucho, pero si miran toda esta diapositiva, ustedes lo tendrán en el material que recibieron, verán que hay un línea continua, muestra un proceso continuo, una ruta, un camino desde el 2012 hasta el 2015 y es el proceso de la gobernanza de internet. Ustedes podrán decir, ¿bueno, por qué la gobernanza de internet necesita un camino? Es algo que está ahí. Bueno, la hoja de ruta resulta útil porque hay un conjunto de negociaciones, hay toda una serie de puntos de vista y de debates sobre la gobernanza de internet. Podemos ir moviendo un poco la diapositiva, ¿se puede?

Pasamos a la próxima diapositiva.

Básicamente quisiera enmarcar el debate sobre la gobernanza de internet de la siguiente manera, muy brevemente, la gobernanza de internet, tiene que ver con la gobernanza de internet. Yo sé que esto suena extraño, pero funciona de dos formas; la gobernanza de internet es la gobernanza de internet que es lo que nosotros hacemos en la ICANN, en los registros regionales de internet, en los organismos de normas, es decir, es el centro

(inaudible) los nombres, los números, es la infraestructura técnica, es lo que a nosotros nos entusiasma en la ICANN, y hay un par de personas que también se entusiasman con esto.

Y después tenemos gobernanza en internet, y esto cubre ambas áreas, la gobernanza en internet incluye cosas como privacidad, ciber seguridad, protección de datos, fraude, todas estas cuestiones y ustedes podrían decir, ¿eso qué tiene que ver con nosotros? Pero todo tiene que ver con la gobernanza de internet y todo esto se debate en un proceso continuo de debates.

Algunos de ustedes recordarán en la agenda de gobernanza de Internet, en el año 2003, 2005, tuvimos esta Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información, y ahí se hablaba acerca de cómo había que regir internet, si eran muchas concesiones, se estableció el Foro Global de Internet, y así se armó esta agenda y la agenda de Túnez tienen esta definición sobre la gobernanza de internet, y esta agenda se ha revisado, ya pasaron 10 años, Naciones Unidas va a hacer una revisión en el 2015; y esto disparó muchos debates sobre la gobernanza de internet. Entonces vamos a dejar esta hoja de ruta por el momento porque no vamos a entrar en cada uno de los detalles, solamente vamos a elegir algunos que son pertinentes.

Pasamos a la próxima diapositiva.

Parece que sigue y sigue. Vamos a ver la siguiente. En algún momento para, se termina, y una más, ahí vamos. Muy bien, lo que voy a hacer es elegir algunos temas de este mapa de ruta, esto es para que ustedes, cuando la vuelvan a ver se den cuenta de que hay varias discusiones, varios asuntos que van a ir ocurriendo.

Nosotros lo caracterizamos como una gobernanza después de la WCIT de la CMTI, ustedes seguramente recuerdan que en el año 2012 la UIT, realizó una cumbre, una conferencia WCIT ¿Qué es la CMTI? Muy bien, lo voy a explicar, la CMTI o la WCIT fue la Conferencia Mundial sobre las Telecomunicaciones Internacionales, fue una Conferencia de la UIT para revisar algo que se llamó la Regulación Internacional de Telecomunicaciones que se había escrito en 1988. Eso no es relevante para nosotros, pero, lo que hizo la conferencia, fue debatir una gran gama de asuntos de internet, porque como dije, había una dicotomía sobre la gobernanza de internet entre aquellos países, instituciones, organismos, individuos que les parecía que internet tiene que ser gobernada por la UIT o tiene que ser regida por la ONU o por algún otro organismo internacional gubernamental y luego estábamos nosotros que creíamos que tiene que haber un organismo de Múltiples Partes Interesadas como lo hacen los registros internacionales, etc.

Desde ese momento ha habido varios eventos que discutieron la gobernanza de internet, voy a enseñar algunos de ellos y brevemente del futuro.

Vamos a la diapositiva siguiente.

Después de la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales, que como dije es un debate que ocurrió sobre la gobernanza de internet, tuvimos el Foro Internacional de la Gobernanza de Internet, fue otra gobernanza la UIT, y esto fue en realidad un foco sobre la gobernanza de internet y hubo unas recomendaciones de política sobre la gobernanza de internet que incluyeron la necesidad de discutir la gobernanza de internet en la forma de Múltiples Partes Interesadas.

Esto para nosotros fue un desarrollo muy positivo, que reconoció que no todo era de color rosa, pero que necesitábamos discutir la gobernanza de internet

de forma de Múltiples Partes Interesadas y teníamos que abordar las inquietudes de los Gobiernos específicamente en el mundo en desarrollo y en las cuestiones de la gobernanza.

Porque uno de los temas centrales que fue surgiendo en esa conferencia de la CMTI, en diciembre en Dubai, fue que los Gobiernos decían que tenía asuntos, ya sea sobre el “spam” o sobre la ciber seguridad, o el fraude, la protección a los niños, y cómo iban a hacer para que estos asuntos se resuelva, de dónde podía venir el asesoramiento y la guía sobre las políticas.

El foro de políticas internacionales sobre internet, después de mayo, fue el año pasado, perdón desde el 2013, entonces en este mes del año pasado en muchos de nuestros países, fue el caso “Snowden”, la vigilancia, la falta de seguridad, la espía que hacen los Gobiernos. Y todo este tema de la vigilancia estaba a la vanguardia.

Nosotros estábamos en un dilema, porque decíamos, bueno, en cierta medida esto no tiene nada que ver con ICANN, de hecho no tenía nada que ver con las cuestiones técnicas de internet, si bien las cuestiones técnicas se mencionan, no tenían nada que ver con nosotros. Pero planteó una gran cuestión sobre la gobernanza de internet, la llevó a otro nivel, porque las recomendaciones de vigilancia hicieron que la gente piense qué está ocurriendo en internet, quién lo rige, cómo es la gobernanza de internet, cómo se lleva adelante.

Muchos de ustedes seguramente recuerdan que hubo un discurso de la Presidente de Brasil, la señora Rousseff en Nueva York en el mes de septiembre en el año 2013, donde desafiaron a las Naciones Unidas y dijeron que no se puede seguir así, necesitamos un nuevo modelo de internet, porque internet es muy importante. Internet creció, se hizo adulta y luego internet necesita que los adultos trabajen con ellos. Como resultado de ese discurso

hubo varias negociaciones después y Brasil decidió llevar adelante la Conferencia de NETmundial en abril del 2014; muchos de ustedes estaban presentes.

Esta fue una reunión de Múltiples Partes Interesadas de Participantes Globales para debatir el modelo de Múltiples Partes Interesadas; y resultó en una declaración sobre los principios de la gobernanza de internet, y estos principios son los de que algún modo deben cumplir las instituciones de la sociedad civil y otra.

Vamos a la siguiente.

¿Por qué fue importante? Pensamos que fue un lugar importante porque fue después del caso Snowden, fue una reunión de partes interesadas globales para discutir la gobernanza de internet y fue una ocasión singular porque Brasil la organizó de un modo verdadero de Múltiples Partes Interesadas, había comités que atrajeron a 110 países, como dije, y se debatió un documento donde hubo aportes diversos y muchos comentarios durante el período de discusión en San Pablo.

Fue una experiencia verdaderamente democrática estar en NETmundial, los Gobiernos, la sociedad civil, las empresas, todos estaban allí en conjunto y de algún modo era distinto de lo que hacemos nosotros en ICANN.

Yo sé que no soy un experto de la que hacemos en ICANN, pero en singular en NETmundial es que ustedes saben cómo somos el Foro Público aquí en ICANN, todos nos paramos detrás de un micrófono, bueno es lo mismo en NETmundial, y lo que hicieron allí, porque tienen mucha gente que quiere hablar es que había un micrófono aquí para la sociedad civil y otros y hubo otro micrófono aquí, entonces la gente estaba aquí parada para el Gobierno y

del otro lado para la sociedad civil, entonces se confundían y entraban a las colas equivocadas. Pero era increíble ver que todos estaban parados y que hablaban en conjunto.

El resultado de esta conferencia de NETmundial, fue importante, en el sentido de que codificó principios sobre la gobernanza de internet y estableció la necesidad de que la gobernanza de internet se debata con todos los participantes. La gobernanza de internet no es solamente lo que le corresponde sólo a las empresas o sólo a la sociedad civil, sino que se trata de que todos trabajen en conjunto.

Entonces, fue muy diferente, y el gran apoyo al documento final fue muy importante. Este documento final no le gustó a todos, hablaba de la libertad de expresión, hablaba de un internet abierto, que para algunas sociedades, para algunos Gobiernos es difícil políticamente y eso es entendible pero hubo un gran apoyo de casi todos.

Y cómo dije el impacto de NETmundial, se continúa sintiendo, creo que va a ser significativo, va a ser un factor significativo a medida que vamos avanzando. Vamos a ver ahora algunos eventos que todavía tiene que ocurrir.

La diapositiva siguiente.

La WTDC fue la Conferencia de Desarrollo Mundial, que comenzó en NETmundial, es una conferencia que se hace cada cuatro años para ver las medidas de desarrollo, de nuevo tenía que ver un poco con IPv6, y al venir en conjunto, se trataba de una conferencia abierta de Gobiernos, de sociedad civil, de empresas y se podía hablar entonces de desarrollo, el IGF, este foro ocurre en septiembre en Estambul, el Foro de Gobernanza de Internet que seguramente muchos de ustedes conocen, es importante, porque es la única

reunión verdaderamente global de todas las partes interesadas que ocurre una vez al año y se debaten allí muchos temas que tienen que ver con la gobernanza de internet.

Este año va a ser especialmente importante porque va a tratar de tomar algunos de los procesos que se mencionaron en NETmundial en Brasil y también van a tratar de tener algunas sesiones donde van a haber confusiones con algún tipo de documentación de las discusiones de políticas.

Del mismo modo es importante el mandato del Foro de Gobernanza de Internet, que tiene que ser renovado, o por las Naciones Unidas en el año 2015 y por eso es importante la discusión que va a ocurrir en septiembre. Para finalizar, dos sistemas en este proceso continuo que son importantes.

La UIT realiza su conferencia Plenipotenciaria cada cuatro años, esto va a ocurrir en el año 2014, quizás en Corea del Sur, a fin de octubre y en noviembre, es el momento en que la UIT se reúnen, los miembros de la UIT que son 196 países con otros miembros que son las empresas, los académicos, etc. pero la conferencia plenipotenciaria es un momento ideal para que los gobiernos re elijan a su líderes y el señor Hamadoun Touré, Secretario General va a ser remplazado por un nuevo Secretario General, va a haber también elecciones para el sub-secretario general y el Jefe de Telecomunicaciones, la Junta de Telecomunicaciones.

La UIT entonces va a adoptar un plan estratégico para los próximos cuatro años y va a haber muchos otros asuntos que se van a discutir, pero también es una oportunidad donde la UIT tiene que modificar su constitución que es importante, porque la constitución de la UIT es la piedra fundamental de lo que hace, y es una oportunidad para que la UIT renueve sus resoluciones. La constitución dice qué es lo que hace la UIT en términos de su naturaleza,

ICANN tiene también una especie de constitución y las resoluciones son lo que los miembros quieren que la UIT haga.

Las resoluciones dicen que el Secretario General tiene que ir a pintar una casa o que tiene que ir a hacer esto o lo otro, es una resolución en general, y las resoluciones sobre la gobernanza de internet se van a renovar en el año 2014, a fin de este año. Por lo tanto, esta conferencia es muy importante y nosotros esperamos lo que esta conferencia haga, es que lo que se creó en la CMTI esta pelea, esta divergencia entre los países donde hubo un voto respecto de si la gobernanza tiene que ser algo para la gente, no exactamente de esa naturaleza, pero hubo esta dicotomía en la CMTI, en el año 2012 y nosotros esperamos que en Busan a fin de este año haya un debate estructurado y que sea reconocido que ICANN tiene un rol, que la UIT tienen un rol que el IETF tiene otro rol, ISOC tiene otro rol fundamental en términos de internet, de los RIRs, etc.

Todos tenemos roles y tenemos que cooperar, tenemos que tener un trabajo vital para llegar a miles de millones de usuarios como lo decía Fadi Chehade, y todos tenemos un rol, tenemos que cooperar y esperamos que en Busan las resoluciones reflejen cuáles son los roles que van a tener que jugar.

La alternativa, por supuesto, es que las resoluciones solicita que la UIT haga cosas o que la ONU haga cosas, es decir si las resoluciones piden eso va a ser un desastre, porque va a diluir a la UIT, va a diluir a la ONU en términos de la gobernanza de internet y de nuevo, va a significar este debate sin fin.

Y finalmente, después de la conferencia de Plenipotenciarios voy a terminar con la revisión de la WSIS como dije la CMSI estableció que la agenda de Túnez tenía que ser revisada para el año 2015, hubo dos conferencias de revisiones. La UNESCO realizó una conferencia de revisión, ellos tienen líneas en generales

sobre las cuestiones culturales, sobre el multilingüismo, sobre los Derechos Humanos, y ellos tuvieron una conferencia en el 2013, y solamente la semana pasada o la anterior, la UIT realizó una conferencia que recibió en Ginebra una gran cantidad de personas que adoptaron documentos muy positivos que miran los análisis de la CMI a la WSIS.

Esto se va a discutir en la Asamblea General de la ONU, posiblemente haya una conferencia en diciembre del año 2015, donde la ONU precisamente va a revisar la agenda y va a apoyar el progreso que se hizo sobre la accesibilidad, sobre el acceso a la banda ancha, pero va a hacer falta hablar de otras áreas.

Es importante porque hay otros países que indicaron que quisieran utilizar esta revisión de lo que se hizo en el 2013 y 2014, quisieran utilizarlo como una plataforma para la discusión sobre la gobernanza de internet de nuevo. En otras palabras, una discusión respecto si la agenda de Túnez va a establecer un enfoque de Múltiples Partes Interesadas o si se debería separar.

De nuevo, esto es algo que nosotros pensamos que no es el mejor uso de nuestro tiempo. Voy a parar aquí, creo que hay una diapositiva más a la que Olivier seguramente se va a referir, y ahí estamos. Olivier va a hablar ahora de esta diapositiva, pero quiero agradecerles por haberme escuchado, tengo que desaparecer por un minuto para una reunión del staff, pero voy a venir después. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Nigel. Tenemos una pregunta antes de que te vayas, una pregunta del chat, sobre la privacidad y las declaraciones sobre la privacidad de la declaración de NETmundial, ¿qué agrega más allá de la resolución de la ONU de diciembre?

NIGEL HICKSON:

Es una buena discusión. La resolución de la ONU de diciembre, donde decía que el tratamiento on line y off line debe ser igualitario y una resolución de Brasil, yo no creo que lo que apareció en NETmundial en términos de principios llevó a esto más lejos, si bien puede haber un desafío sobre esto, me pueden objetar esto. Creo que la mayoría de lo que se dijo en NETmundial es que se debatió de un modo de Múltiples Partes Interesadas, no estoy diciendo que estén mal los principios adoptados por la ONU, pero creo que es significativo que estos principios fueron adoptados por NETmundial y también es significativo que esos principios que fueron aprobados en Brasil, en San Pablo en abril, fueron nuevamente apoyados por un panel de internet de alto nivel que llevó adelante ICANN, en el mes de mayo, y ahí se dijo que íbamos a tener nuestros propios principios pero los de Brasil fueron tan buenos que los vamos a utilizar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias Nigel, te vamos a permitir que vayas a tú reunión y que vuelvas rápido. Y vamos a empezar en nuestra discusión, todos ustedes estuvieron aquí escuchando, viendo sus mails, etc. y estamos muy conscientes de ellos, estamos escuchando en todas las computadoras de esta sala, pero yo sé que hay muchas personas que fueron a NETmundial y que están en la sala. La última parte fue la reiteración de lo que dijimos antes, ¿por qué es importante para los usuarios de internet?

Ciertamente, el debate de la vigilancia ha planteado que se levanten muchas manos y muchas visiones en lo que respecta a ICANN, esta organización no tiene que ver con los asuntos de la vigilancia como tal y no tienen que ver con el contenido como dijo antes. Pero las políticas que se deciden en estos foros y

en los foros de ICANN, lo que nosotros hacemos aquí afectan a todos los usuarios de internet. Los usuarios tienen que tener una voz en ese sentido, yo no puedo imaginar que alguien no tenga una voz en el futuro y estos son asuntos muy importantes.

Si perdemos el sistema de gobernanza de Múltiples Partes Interesadas para internet potencialmente vamos a perder la democracia, sé que resulta un poco loco decirlo, pero da el control de la red a un gobierno o a un organismo que no tiene ningún interés de escuchar a los usuarios de internet y a las partes que componen, incluidos las empresas que proveen los servicios, etc., es un gran tema y por eso el modelo ascendente es lo principal.

Tenemos que lograr que los usuarios de internet sigan siendo el centro, si perdemos este centralismo de los usuarios perdemos a internet, es tan simple como eso.

Por eso yo pensé que para poder empezar el debate sobre esto, podríamos tener algunos de los miembros, las personas que fueron a NETmundial o incluso los que levantaron la mano. Necesitamos un micrófono volante si el staff se puede poner sus zapatillas y ver que tenemos aquí a dos personas que están levantando la mano, uno se lo van a pasar de persona a persona y el otro, va a ser llevado de persona a persona. Veo que está allí Garth, que quiere tomar la palabra, Fouad primero y luego Garth, y luego Alan. Tenemos una fila.

FOUAD BAJWA:

Gracias Olivier. Yo soy de APRALO de Pakistán, si bien no participé directamente en NETmundial, fui un seguidor de lo que estuvo ocurriendo en ONE NET y en todos los debates y una cosa que observé es que no tenemos la participación plena de países como el nuestro y hay una cosa que afecta a los

países y que yo he visto en relación con la política pública de internet y la gobernanza de internet, es que, incluso las ideas pueden tener un impacto sobre la situación de vigilancia y otros problemas y otras cuestiones que tenemos en nuestros países, la forma en que tiene lugar la vigilancia en nuestra región del mundo no es que solamente hay un dominio o dos.

Quizás tengamos tecnología con contenidos no deseado, que puede ser cualquier cosa porque estos son términos muy amplios, sitios cargados con cualquier clase de contenido, y hay mucha incertidumbre en cuanto a la internet en esta región del mundo y los Gobiernos no están abiertos a este cambio y este es uno de los desafíos principales que enfrentamos con respecto a la gobernanza de internet.

El segundo punto más importante y esto lo van a escuchar en toda la comunidad del Foro de Gobernanza de Internet y en toda la comunidad de la ICANN, la creación de capacidades y el desarrollo de conciencia y la concientización, es muy importante para entender lo importante que es internet y cuál es su impacto, porque en última instancia, necesitamos acceso a internet en nuestros países, internet es manejada por los países, y ciertos conceptos pequeños como punto de intercambio de internet en general son vigilados por los Gobiernos, necesitamos su permiso literalmente.

Entonces uno de los desafíos que vemos en el futuro es una lucha continua para traer a las personas relevantes que tienen un impacto sobre el desarrollo de políticas en los países en desarrollo a esta mesa. No es una cuestión solamente de la función específica de la ICANN dentro del ecosistema de internet sino también el impacto sobre cómo estos países entienden la ICANN y creo que con la globalización de la ICANN, la transición de la IANA en su

función de custodia, tenemos un aspecto muy importante de creación de capacidades y participación que no podemos subestimar.

Se tiene que invertir mucho en esta área y nuestra comunidad debe continuar esta función, nosotros somos los que lideramos los debates y las intervenciones acerca de los usuarios de internet en nuestros países y nosotros tenemos que ser usados en cierta forma, tenemos que ser embajadores en nuestros países para llevar estos debates a una nueva dimensión, en todos los debates del Foro de Gobernanza de Internet y en general.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Ahora el otro orador.

GARTH GRAHAM: Hola yo soy Garth Graham represento a la Tele-comunidad de Canadá, me (inaudible) de esta diapositiva, en cuanto a que la naturaleza esencial de internet es centrarse en el usuario. La pregunta que yo tengo es si esto es así, entonces ¿por qué la identidad de internet no está basada en el usuario? ¿Podríamos hacer que esté centrada en el usuario? Yo supongo que si mi voz recorre todo el mundo y mi voz es mía independientemente de quien me siga en todo el mundo, entonces yo confío, y no sé si mi historia se va a contar correctamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No tengo una respuesta para Garth. ¿Carlos tiene una respuesta? Pensé que teníamos dos micrófonos. Tijani tiene el otro, bueno, va a hablar Carlos, después Tijani y después Alan Greenberg. Veo muchas manos. Van a tener que

levantar la mano. Yo tendría que estar por encima de todos para controlar el mundo, pero no es así como funcionan las cosas, Carlos tiene la palabra.

CARLOS AGUIRRE:

Voy a hablar en español. Gracias, creo que NETmundial fue un excelente primer paso para empezar a discutir muchos temas, se habló mucho de la vigilancia masiva, se habló mucho de la propiedad intelectual, se habló mucho de la libertad de expresión y me parece absolutamente interesante y apoyo todos esos temas, tal cual lo mencioné en NETmundial.

Pero me parece que hay algo que es central, que es muy importante y tal cual lo dijo Fouad, es el tema de la construcción de capacidades, necesitamos más líderes, necesitamos un compromiso, un “engagement”, necesitamos a esos líderes que no están y que deben formarse porque esta discusión, como dijiste vos Olivier, también debe ser de todos, debe ser para todos, todos debemos estar metidos ahí adentro y esto es, me parece, el punto de la cuestión, qué es lo que tenemos que definir y cómo hacerlo lo mejor.

Construir esa capacidad, porque en NETmundial en San Pablo estábamos solamente 800 personas; 800 personas en la actualidad representan una diez millonésima parte del mundo de la población mundial, debemos ser más, debemos estar más envueltos en esta cuestión. Por eso creo, y es lo último y es mi remarque, construcción de capacidades es esencial en estos temas, gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias Carlos. Tomo nota y espero que tengamos 100 o 110 personas más que participen en esto en el Foro Global, veo muchas manos que se levantan, tengo Alan Greenberg, perdón Tijani, Alan Greenberg y después voy a tener

que pedirle al personal que tome nota de los otros nombres porque yo no llego a ver. Bueno Tijani Ben-Jemaa y después vemos quién sigue.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias. Quisiera hacer una diferencia con respecto a la gobernanza de internet, hay mucha confusión, la vigilancia no tiene nada que ver con la gobernanza de internet, la vigilancia, tiene que ver con el hecho de que su banco le dé acceso a su Gobierno, a su cuenta bancaria. Eso es vigilancia. La gobernanza de internet es algo totalmente diferente, gobernanza de internet tiene que ver con quién controla internet, un Gobierno, un organismo gubernamental o un organismo con múltiples partes interesadas y múltiples gobiernos, esta es la diferencia. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias Tijani. Ahora ¿Johnny Laureano es el próximo?

JOHNNY LAUREANO:

Para quienes estuvimos en la reunión de NETmundial en Brasil, quisiera informar a los que no estuvieron. Se logró algo muy importante y está relacionado con el título mismo de la reunión del día de hoy. Actualización de la discusión mundial acerca del futuro de la gobernanza de internet y modelo de Múltiples Partes Interesadas. Cuando hablamos de partes interesadas, hablamos de los intereses que pueden tener los Gobiernos, las empresas privadas, y por supuesto la sociedad civil, y quiere decir que todos los que estamos aquí presentes tenemos intereses y por eso hemos venido, a representar intereses.

En NETmundial se logró lo siguiente, que la sociedad civil que antes estaba representada desde la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información en Túnez, en el 2005, más de ocho años o nueve años, se hablaba solamente de partes interesadas, parte interesada gobierno, parte interesada empresa privada y parte interesada sociedad civil, y la sociedad civil podría denominarse hasta hoy día está representada por todos los que estamos aquí en esta sala.

Pero la sociedad civil de NETmundial y no son solamente sociedad civil, en NETmundial se quedó claramente establecido y eso lo dice la declaración de NETmundial que ahora la sociedad civil está representada por cuatro segmentos además.

La comunidad académica, la comunidad técnica, la sociedad civil y los representantes de los usuarios de internet. Y cuando hablamos de los representantes de los usuarios de internet nos referimos exactamente a lo siguiente, usuarios finales de internet, entonces está claro y tiene que diferenciarse y tenemos que hacer un avance, actualicemos el conocimiento, actualicemos lo que se ha venido desarrollando en el tiempo y seguro que a futuro hay más necesidades de acuerdo a las nuevas estructuras que se han de impulsar para que podamos tener la gobernanza de internet claramente definida.

Gobernanza de internet a través de las opiniones del sector académico, muy bien dicho en su exposición que tuvo Carlos Aguirre en NETmundial, desde la visión de un académico. Muy bien dicha la visión que tuvieron muchos técnicos en aquella oportunidad. Y muy bien dicho por todos aquellos que tuvieron a la sociedad civil representada y por supuesto la que tuvo que decir

yo como representante de la (inaudible) de usuarios de Perú y además como miembro de la Federación Latinoamericana de Usuarios de Internet.

Tenemos la aspiración, por supuesto, de construir un nuevo modelo de gobernanza de internet, y por eso estamos aquí, hagamos ese esfuerzo y les pido a todos que hagamos ese esfuerzo para que todos construyamos una Internet que pueda ser gobernada desde la visión que pueda tener esas cuatro representaciones hoy día de la sociedad civil. Gracias señores por esta oportunidad, creo que es una gran oportunidad. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias por estos comentarios que son muy buenos, tenemos una lista de personas que quieren hablar. Ahora le toca a Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias Olivier. Usted preguntó al principio por qué esto es importante y creo que es un tema clave. Hay una serie de organizaciones en todo el mundo que tiene un impacto muy real y diario sobre (inaudible) de internet. Naciones Unidas, UIT, la Organización Mundial de Propiedad Intelectual, todos de formas que a veces no entendemos controlan gran parte de nuestra vida. La OMPI, podemos pensar que es una organización abstracta, pero las reglas que ellos establecen afectan a los países en todo el mundo y los países en desarrollo también es algo muy crítico.

Todo tiene un impacto real sobre los usuarios, todos fueron creados de una forma singular por los gobiernos y por las empresas que estaban involucradas, ya sean empresas de telecomunicaciones, o médicas. Y este podría ser el único proyecto que va a tener un impacto significativo sobre los usuarios reales, y nosotros estamos en la mesa, no siempre con toda la fuerza necesaria, pero

tenemos voz y no vamos a ser excluidos en el futuro, es nuestro desafío asegurarnos de que alcemos nuestra voz de forma eficaz y que tengamos un impacto sobre los resultados.

No tenemos que arruinar esta oportunidad, que yo sepa nunca antes tuvimos la oportunidad de tener un impacto sobre las cosas que va a seguir impactándonos a nosotros en nuestra vida diaria, tenemos que tomarnos esto muy en serio. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Alan. Ahora le toca a Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO: Para los registros soy Sergio Salinas Porto, soy de Internauta Argentina, de LACRALO, voy a hablar en español. Esto lo hemos discutido varias veces en ruedas de miembros de organizaciones de usuarios de internet, quiero decir que las palabras que dijo Johnny y hago eco, por ser parte también de la Federación Latinoamericana de Internet, pero además porque hay un sentimiento de todos aquellos que venimos bregando en nuestros países por la defensa al consumidor, y en este tema no quiero dejar escapar algo; en esta sala se ha hablado mucho diciendo la frase del espionaje que hacen los Gobiernos y creo que estamos maduros para ponerle nombre y apellido a eso.

Y solamente me voy a dedicar a esto. Hay un sólo Gobierno que se ha podido demostrar que ha hecho esto, desviar a otros Gobiernos, a otros Estados y a otros ciudadanos y tiene nombre y apellido y se llama “Estados Unidos de Norteamérica” y es necesario que le pongamos nombre y apellido a estas cosas, si no, nunca vamos a avanzar y vamos a poner que las cuestiones que tiene que hacer los Estados que cuidan a sus ciudadanos están puestas en tela

de juicio, los Gobiernos no están puestos en tela de juicio lo que está puesto en tela de juicio es cómo un Estado de un país ha hecho intromisión sobre otros países, nada más, muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sergio. Me parece que ya se ha reconocido que todos espían a todos. Bueno quizás sí, un Gobierno se ha puesto en el centro pero al parecer, todos comparten información en todas partes y todos desvían a todos, por supuesto, es uno de estos secretos a voces.

Nos están espiando y seguramente vamos a recibir (inaudible) vamos a recibir muy pronto. Ahora Evan Leibovitch. Eso fue un chiste, si ustedes tienen problemas con sus laptop o sus archivos, pueden pedirle a esta gente que haga un “backup” y no va a haber ningún problema. Le toca ahora a Evan Leibovitch.

EVAN LEIBOVITCH: Muchas gracias Olivier. Soy Evan para los registros. Yo estuve contento de ser una de las personas que fue a NETmundial y me impresionó mucho lo que vi, como ustedes saben, yo tomé el micrófono estaba contento de hablar allí en representación de los usuarios finales y trabajar en asuntos relacionados que se mencionaron en los documentos de NETmundial, lo que no me puso muy contento es que era la única persona que lo estaba haciendo, necesitamos más gente que haga esto.

Quisiera enfatizar lo que dijo Carlos antes, para que el modelo ascendente funcione bien, los usuarios finales tienen que estar informados sobre los asuntos, sobre los idiomas que pueden entender, por fuera de la burbuja de ICANN, esto es crítico.

Otras de las cuestiones que me impresionó sobre NETmundial fue la utilización de los centros de internet, y el hecho de que pueden haber personas que están del otro lado del mundo que están sentadas en computadoras con una cámara web y que recibían la misma cantidad de atención que las personas que estaban tomando micrófono en San Pablo en persona, eso me resultó realmente impresionante y quisiera ver la medida en que nosotros podemos hacer eso en ICANN también.

Es una gran contribución y ayuda a salir de la burbuja a hacer que los que están afuera puedan entrar y tener acceso y lograr que lo que muy pocas veces suceda.

De nuevo quisiera enfatizar que necesitamos educación, necesitamos que las personas comprendan, las personas que están aquí en la sala están al frente de todo esto, por eso escuchen todo lo que puedan, desafíen o pongan cuando escuchan cosas que no comprenden como los acrónimos, traten en la medida de lo posible de penetrar la cultura que ustedes ven aquí, no se asusten de hacer preguntas, traten de comprender esa jerga, hay muchas lecciones que se deben aprender a partir de NETmundial y veo que hay muchas que están surgiendo, muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Evan. El siguiente orador es Thomas Lowenhaupt.

THOMAS LOWENHAUPT: Hola soy Thomas de aquí de Connecting, una organización de interés público que defiende el desarrollo de “.NYC”. Yo presenté un “paper” en NETmundial que se llamaba “ciudadanos y TLDs de ciudades”. En el pasado tuvimos situaciones o incluso ahora hay una situación, una industria que conoce mucho

el poder de un TLD que es el de acercarse a ciudades y las ciudades no están tan cercanas como deberían estarlo de lo que un TLD puede hacer para la sociedad civil, la operación de los Gobiernos y de crear o cerrar la brecha de la división digital, va a haber pronto más de trescientas ciudades que tienen una población de más de 1 millón de personas que van a tratar de lograr un TLD, y quisiera sugerir que At-Large tenga un rol en estas nuevas ciudades a medida que van surgiendo.

Las ciudades tienen que demostrar antes de que reciban un TLD de que hay un consentimiento informado en la gente de estas ciudades y que parte de ese consentimiento informado venga de una estructura de At-Large en esas ciudades, por eso si no hay una estructura At-Large que esté involucrada activamente en las ciudades, entonces las ciudades no van a estar listas para un TLD.

Yo quisiera que este organismo considere esto como nosotros, la mayoría de nosotros vivimos en ciudades que no tendrán TLDs en el futuro pero en 3 ó 4 años, la mayoría de la ciudades van a estar solicitándolos y tenemos que incorporarlos en nuestra operación de TLDs para ver cómo los TLDs funcionan con otra tecnología como la GIS, cómo se integra la sociedad y en muchas otras formas que la ciudad pueda tener un TLD.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Thomas. Tiene ahora la palabra Fátima Cambronero.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias Olivier. Soy Fátima Cambronero miembro de LACRALO y voy a hablar en español. Voy a hablar, no de la reunión de NETmundial en sí misma porque ya hablamos muchas veces en distinto espacios y además vamos a hablar en la

sesión temática número 3, así que los invito a que vayan allí a discutir también este tema.

Con respecto a lo que puedo ver como consecuencia de NETmundial y a nivel nacional, por ejemplo, en mi país, en Argentina a partir de esta reunión que para algunos colegas de la región dice que tuvo un gran efecto (marketinero), y hace que ahora todo el mundo quiera saber de qué se trata la gobernanza de internet y que quiera participar en temas de gobernanza de internet, la repercusión que tuvo en algunos espacios a nivel nacional fue que ahora los Gobiernos se quieren involucrar, están tratando estos temas y nos están invitando a los demás a dialogar por lo menos, en un espacio de diálogo, no está claro todavía, al menos en mi país que sea un espacio de decisión o que las demás partes interesadas podamos estar involucrados en las decisiones, pero sí a discutir y a llevar las preocupaciones y en nuestro caso, desde la perspectiva de las organizaciones que representamos a usuarios finales de internet, eso me parece una consecuencia positiva. Y también otra, es que ha surgido esto que estamos planteando aquí, la necesidad de crear capacidades porque la gente quiere estar involucrada y no sabe cómo hacer.

Y voy a disentir con mis colegas que hablaron anteriormente, estoy de acuerdo en que tenemos que involucrarnos mucho más, de hecho estoy involucrada en muchas iniciativas relacionadas con el tema, pero muchas veces no es necesario invertir con dinero, con recursos, muchas veces se puede realizar esta creación de capacidad de manera gratuita de manera voluntaria y con las herramientas que contamos.

En LACRALO, el RALO de nuestra región de Latinoamérica y Caribe, hemos iniciado hace dos años un programa de creación de capacidades de nuestros

llamados mensuales que ha servido para que demás gente de los miembros de LACRALO se enteren de los temas que estamos discutiendo y se pueda profundizar un poco más.

Esto es fácilmente copiable a través de una herramienta on line se puede hacer y acá también quiero hacer como un llamado a los que son actualmente líderes de la comunidad, cuando se los ha invitado muchas veces a participar en estos programas creación de capacidades, algunos, la mayoría ha colaborado, algunos no se han involucrado ni tampoco en el programa de mentoreo en el que estuve participando para ATLAS, entonces si queremos nuevos líderes, los líderes actuales son los que tienen que funcionar como modelo para las futuras generaciones, así que esto es un llamado a que se involucren mucho más quienes ya están involucrados. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Fátima, lo que estamos aquí es un llamado a más participación a la creación de capacidad, los Grupos de Creación de Capacidad, pero también escuchamos a Tom Lowenhaupt que active más participación o de los ciudadanos y de las autoridades locales que ciertamente tienen que empujar esto para que ocurra, no solamente se trata de ir y colaborar con los procesos que tenemos aquí, también hablamos con los gobiernos locales y nacionales.

En algunos casos hubo una discusión que ocurrió ayer sobre la participación de los capítulos de la sociedad de internet con los Gobiernos locales en todas las discusiones que van a ir llegando en el futuro. Estamos viendo más generación de capacidades definitivamente que se requiere, hubo algunas preguntas en el chat, hay una que yo quisiera pedirle a Alejandro Pisanty que responda, perdón que lo ponga aquí a Alejandro pero sé que ayer o antes de ayer hablamos sobre esta cuestión continua.

Javier Rodríguez en el chat me preguntó a mí por qué la Junta de ICANN hace algunos días redujo la cantidad de At-Large en la Junta y yo sé que lo hemos debatido y conocemos el sufragio directo, por eso quizás nos pueda dar un poco de contexto sobre cómo esta organización de ICANN fue ocurriendo.

ALEJANDRO PISANTY:

Habla Alejandro Pisanty para los registros. Estoy hablando para todos, pero digo mi nombre para los registros. Se debe saber que esta frase “hablar para los registros” ha causado algunas confusiones muy divertidas en algunas comunidades. La gente que se dirige a todos en la comunidad, como los registros, nosotros hemos tenido que explicar en gran detalle que la persona está hablando para la gente, por la gente y que cuando uno lo menciona a los registros simplemente está hablando algunas cuestiones magnéticas en algún cd o en alguna parte.

Habiendo dicho esto, sí Olivier usted tiene razón, porque usted me está poniendo aquí sobre la palestra y no estaba preparado para esto. La historia de ICANN con la representación de los usuarios es extremadamente rica y compleja. La premisa de la representación de los usuarios y la participación de los usuarios estaba allí desde el principio en el primer diseño de (inaudible) y el Departamento de Comercio y las primeras negociaciones que se hicieron sobre cómo crear una nueva organización que tome el lugar de Jon Postel que estaba gestionando a IANA.

En ese momento se pensaba que la gestión de este recurso, de esa gestión tiene que ocurrir de una manera muy informada con una orientación técnica, con una muy buena información y tiene que tener las partes interesadas pero también se puede perder dinero o prestigio, honor y cualquier otra cosa que esté en riesgo, de ahí viene el nombre de Múltiples Partes Interesadas.

Los usuarios generales tienen que ser parte de la decisión y la toma de decisiones aquí, esto va a explicar, el resto es reducir la posibilidad de las decisiones arbitrarias que se toman en cambiar los registros en la zona raíz del DNS. Los registros en lugar de que haya personal en la IANA que pueda hacer lo que quiera con los nombres, se crea todo este aparato de políticas tan enorme solamente para reducir la posibilidad de que ellos pongan un nuevo gTLD o que cambien al gerente de ese momento de una comunidad de ccTLD.

Lo mismo ocurre con los registros, los registradores, los intereses de marcas registradas, las empresas generales, etc. Por supuesto que tenemos también las direcciones pero nosotros muchas veces vemos que el foco de la mayoría de los usuarios generales y organizaciones está en los nombres, por eso yo voy a referirme a los nombres en breve.

En el año 2000 aproximadamente o en 1999, en la primera reunión de ICANN, hubo una Junta inicial que era un poco grande y luego una elección en 1999 de la GNSO y otras organizaciones y hubo una negociación muy intensa para atraer la representación de los usuarios. La intención era presentar a 9 directores elegidos, más allá de los 9 directores que fueron elegidos por la organización como la GNSO y la ASO.

Hubo una negociación muy intensa para que hayan cinco directores, uno por región en una elección directa, y en esa elección directa y yo fui parte del equipo que diseñó la elección, esta elección fue llevada a cabo por región de un modo muy abierto y todas las personas que se registraban con una dirección de email podían ser votantes, había un email donde estaba la confirmación de su existencia, pero seguía siendo una confirmación o una autenticación muy débil de las personas presentes, la votación ocurría por

región, tenía fenómenos muy significativos que desde el punto de vista de elecciones y la teoría eran o estaban indicando muchos riesgos.

El riesgo principal era el de capturar los intereses específicos, por eso podía haber una empresa donde todos sus empleados se registraban y había empresas globales con decenas de miles de empleados que estaban registrados entonces 50 mil personas podían votar por una persona sin siquiera haber leído la plataforma de elección, sin conocer nada, solamente siguiendo instrucciones y eso podía ocurrir en un país.

De hecho, están compitiendo una contra otra en la región de Asia Pacífico, podía haber un gerente de un ccTLD que enviaba e-mail a todos sus registratarios y que hacía una promoción que decía que este era el momento en el que nuestro país tiene que participar en el gobierno de internet, esa era la propaganda en ese momento, en otras palabras era una propaganda nacionalista, por eso la parte principal de las elecciones quedaba quebrada y entonces las selecciones de esos selectores estaban divididas entre los candidatos.

En lugar de eso todo el mundo traía sus propios países y en un país como México o como escucho en otros países en desarrollo como India, esa es la forma en que el partido que está en el poder, se vota para ese partido y lo pueden hacer con una Coca-Cola o con una cerveza. Ese era un riesgo muy abierto que ocurría en la elección de ese momento, eso se cambió en un proceso importante de reforma.

Lo que nosotros hicimos en ese momento fue, primero reorganizar la participación de At-Large, lo que nosotros vemos ahora está basado en el concepto de confianza, pero nosotros sabemos con quién hablamos y quién está hablando.

Si la organización tiene cinco miembros conocemos a las cinco personas que tienen una orientación técnica, sabemos quiénes son y tenemos que re engendrar esa confianza entre nosotros, lentamente la estamos construyendo de abajo hacia arriba la cantidad de representantes que van a ser representados en la Junta, yo no soy parte de la Junta, no tomo decisiones pero el programa a largo plazo, que a medida que se va generando la confianza y a medida que las contribuciones informadas surgen a partir de At-Large, yo tengo mucha confianza de que vamos a ver más directores elegidos.

Mientras tanto la comunidad va llegando a la Junta sin representación directa pero con la consideración no solamente de los intereses sino que no son necesariamente intereses económicos o monetarios lo logran a través del NomCom y eso va a tener que ser revisado a largo plazo para asegurarnos que es algo así como una levadura, algo que ponemos en la harina para que se haga una galletita un poco más blanda y que no quede como algo dura, como una torta.

Entonces, si yo quiero más protección para las marcas registradas o quiero crear nuevos nombres, estamos mirando a gente que tiene que tener más en cuenta el interés general y con esto voy a finalizar. Lo que nosotros tenemos que mirar hacia delante, es primero, que estemos preocupados por más representación directa o más representación para estas estructuras organizadas de At-Large, pero lo que nos ocupa, no es solamente el interés, escucho muchas veces que la gente habla de interés de la sociedad civil, creo que hay algo más importante que es la comunidad técnica, parte de la comunidad académica, parte de las empresas y todo lo demás que no solamente tiene que ver el interés son que hay principios que nosotros debemos tener en cuenta, principios que son el (inaudible) central de internet, del DNS y de la seguridad, estabilidad.

Estos son principios que son importantes para todos nosotros y tenemos que construir una función de control de confianza, que nosotros no solamente veamos a ICANN como un todo sino que veamos el bien común por encima del individuo que compite con cada una de las partes. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Alejandro por esta perspectiva histórica y las razones por las cuales estamos donde estamos ahora. El siguiente Jean-Jacques Subrenat.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias Olivier. Quisiera referirme a lo que dijo Fouad Bajwa creo que fue muy importante. Él dijo que uno de los verdaderos desafíos para el futuro es la actitud de los Gobiernos. Creo que tenemos que volver a esto por un momento. ¿Por qué los Gobiernos están aquí? por dos razones, algunos de ellos con el nacimiento de internet no comprendían realmente la importancia de este nuevo sistema y lo que resulta lógico ahora y ese es el segundo punto. Están tratando de ponerse al día, por supuesto es mucho más conveniente cuando uno está en un gobierno votar a favor o estar en un lugar de un acuerdo intergubernamental en lugar de un modelo de Múltiples Partes Interesadas.

Por eso quisiera felicitarlo a usted Olivier y a aquellos que inventaron estas sesiones esta mañana, porque muchos de nosotros no estuvimos en NETmundial en San Pablo, e incluso si lo seguíamos a la distancia es muy útil tener en los chat, todo lo que ha ocurrido en la WSIS hasta la actualidad y lo que va a venir en los meses próximos.

Volviendo a lo que decía Fouad Bajwa antes, quisiera decir que el futuro no está escrito, sino que depende de ustedes y de cada uno de nosotros, no existe

ninguna garantía de que el modelo de Múltiples Partes Interesadas, simplemente porque es inteligente, democrático y está bien diseñado va a ganar a fin de cuentas. No existe tal cosa, sino que depende de nuestro trabajo.

Yo creo que el retorno de los Gobiernos a ICANN y el establecimiento en general que tenemos va a haber una tendencia a aumentar el rol de los gobiernos, todos tienen representantes de interés público global, pero al mismo tiempo va a haber una tendencia bastante natural para que quieran controlar el sistema y por supuesto, nosotros sabemos que esto se ha dejado en claro desde las revelaciones de Snowden en junio del año pasado, bueno pasó un año nada más, pero lo que es importante es que sepamos que es precisamente la concientización lo que puede marcar la diferencia, no son solamente las declaraciones sino la concientización y creo que esta cumbre contribuye en buena medida a todo esto.

Los Gobiernos vienen de todo tamaño y color y algunos son más represivos que otros, y tenemos que ser muy observadores y muy cuidadosos con eso. En ese sentido, quisiera dejar en claro algo que escribiera, que la convergencia que veo que va apareciendo entre algunos gobiernos represivos y algunos gobiernos democráticos, quienes en el nombre de luchar con el terrorismo, etc., están de hecho restringiendo cada vez más las libertades públicas y los derechos civiles, esta convergencia, digamos entre un país muy grande en Asia, y un país como Estados Unidos, es en sí un peligro, es el riesgo de la convergencia violenta, no sobre principios, sino simplemente sobre la cuestión práctica de controlar el mundo de los usuarios de internet y yo creo que ese es uno de los grandes desafíos con que nos encontramos hoy. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias por estas palabras tan sabias. Vamos a hacer un paréntesis en este debate para los registros, observarán que decimos para los registros, porque estamos siendo registrados, esta es una reunión pública que se graba, se transcribe se interpreta a otros idiomas, por eso se graba en los tres idioma, también se transcribe lo que se dice en los tres idiomas, y observarán que hay cámaras que también están acá filmando.

Entonces, me recordaron que no dijimos esto al principio de la sesión, cualquier cosa que ustedes digan va a quedar registrada y va a ser publicada en internet posteriormente al igual que toda la información y todo lo que tenga lugar en ICANN, todo se registra y luego se publica para que todo el mundo pueda acceder. Esto forma parte de la transparencia poder hacer cosas de forma abierta y transparente. Me pareció que era importante informar esto. Ahora volvemos a la lista, tengo a León Sánchez, León Sánchez tiene la palabra, ha tenido mucha paciencia, muchas gracias.

LEON SANCHEZ: Voy a hablar en español. Lo que vimos en NETmundial, como dijeron varios de mis compañeros, fue relevante y me parece que algo que cabe destacar es la reafirmación de muchos temores que ya sabíamos pero que simplemente se reafirmaron como lo digo, en cuanto a la existencia de algún grupo de Gobiernos que tratan de tomar o de reclamar la rectoría sobre el sistema de gobernanza de internet. Vemos como hay algunos países que están tratando de forzar un acuerdo, un mecanismo para que sean los gobiernos que más peso tienen en la toma de decisiones dentro de la gobernanza de internet.

Como decía Alejandro Pisanty, más que intereses debemos pensar en principios y dentro de estos principios, obviamente alineados con los intereses

de sociedad civil, académicos, comunidad técnica, comunidad de negocio, etc. pensar en cómo queremos moldear el futuro de Múltiples Partes Interesadas.

La transición de la supervisión de las funciones de IANA es solamente una parte de este modelo de gobernanza de internet, es central, efectivamente, pero no es lo único, hay mucho más alrededor de esto y como tal, me parece que tenemos que involucrarnos como comunidad de At-Large, como comunidad de usuarios y asumir la responsabilidad que tenemos frente a esos millones de usuarios a los que decimos representar y digo decimos representar porque no hemos sido electos democráticamente, pero creo que demostrando ese compromiso legitimamos justamente ese ejercicio y esa representación que nosotros mismos nos estamos mismos arrogando.

Entonces, los invito a que participen en los grupos temáticos, el grupo temático número uno que es el que me tocará moderar, justamente hablará sobre este futuro del modelo de Múltiples Partes Interesadas, me parece que tenemos mucho que hacer en la medida en que participemos todos los que estamos en la mesa. Creo que podemos generar un documento que será muy productivo y muy provechoso para la reunión. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias León. Me parece que tocó un tema importante, la representación, por supuesto es muy difícil representar a alguien si no fuimos elegidos por todos ellos que representamos. Pero sin duda esta comunidad y todos ustedes que están aquí pueden actuar para defender lo que ustedes creen que son los mejores intereses de los usuarios de internet.

Todos ustedes son usuarios de Internet seguramente hablaron con sus amigos, colegas, con la gente de sus países con sus comunidades, con sus estructuras

At-Large y por lo tanto ustedes pueden formular y transmitir lo que opinan en esas partes del mundo y esa es la fortaleza del modelo, la representación, representar a 3 mil millones de personas creo que es algo imposible de lograr, a menos que tengamos un nuevo orden mundial con alguna nueva tecnología o algo así, pero la verdad que no me gustaría estar en ese lugar con la nueva tecnología.

Veo que Cheryl sonríe cuando hablo de nueva tecnología, bueno, hay modelos que tenemos por el momento, es un momento que hay que actuar para servir los mejores intereses de los usuarios y una vez más es muy difícil hablar del interés público como tal, pero el interés de los usuarios de internet es algo que pueden defender los usuarios de internet.

Y voy a cerrar la lista porque nos estamos quedando sin tiempo, tuvimos un debate muy interesante, espero que haya sido interesante para todos, tenemos a Gunela Astbrink, Alberto Soto y Vanda Scartezini que son las últimas personas que van a poder hablar. Les voy a pedir que sean breves por favor.

ALBERTO SOTO: ¡Lástima! a los últimos siempre nos apuran, pero voy a tratar de ser cortito.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón, primero estaba Gunela y después le toca a usted.

GUNELA ASTBRINK: Gracias Olivier. Voy a ser breve, y voy a hablar específicamente de mi experiencia en NETmundial. Esto comenzó antes de que yo fuera a San Pablo, ya que preparé un documento, uno de los 188 documentos preliminares, está

basado en la accesibilidad para que personas con discapacidad puedan acceder a internet y yo preparé un documento para la ISOC sobre este tema, los comentarios que podían hacer las personas durante el proceso antes de San Pablo, también eran muy importantes, por lo tanto este fue otro modelo de inclusión. NETmundial fue inclusivo también desde el punto de vista de su sitio web, se podía acceder de acuerdo con las guías de acceso a internet.

Este es un muy buen modelo que debemos considerar para la ICANN y espero sinceramente que la ICANN trabaje con este tipo de accesibilidad para el futuro y cuando se trata de la ICANN, tenemos ahora un Grupo de Trabajo de Accesibilidad de ALAC que está liderado por Cheryl Langdon-Orr y vamos a trabajar con la comunidad de la ICANN para asegura que este acceso forme parte de la cultura, voy a hablar sobre este tema en la reunión de la ccNSO el martes a las 16:45 Hs si les interesa este tema.

Volviendo a NETmundial, yo hice una presentación, ya escuchamos hablar sobre esta idea de que todos los representantes de todas partes incluso de los gobiernos, participen y esta fue una forma de tener un debate muy inclusivo. Lamentablemente cuando yo estaba esperando que me tocara hablar, el tiempo asignado pasó de dos minutos a treinta segundos, por lo tanto no tuve mucho tiempo para hablar.

El otro punto que quisiera señalar es la apertura relativa de la versiones preliminares, todos podían entrar en la sala cuando estaba trabajando el Comité de Nominación y escuchar cómo trabajaban, hacer comentarios y ver todo el proceso antes de que se presentara el documento final.

Lamentablemente al final esto no funcionó, así que espero que en el futuro podamos mejorar esto en esta clase de reuniones. El impacto del documento de Múltiples Partes Interesadas de NETmundial, es algo a tener en cuenta este documento se menciona en muchos otros contextos y tener un documento redactado con la inscripción de tantas partes interesadas, es importante, podemos utilizar el documento de diferentes formas, para mi ese fue un impacto muy importante de NETmundial.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Gunela, ahora le toca a Alberto Soto. Alberto tiene la palabra y no le voy a dar solamente treinta segundos porque no sería justo, pero por favor trate de ser breve. Gracias.

ALBERTO SOTO: Bien, Alberto Soto para los registros. Yo voy a hablar del contacto con el usuario final que es el “leitmotif” nuestro. Dentro de LACRALO tenemos prácticamente la mitad de los países cubiertos con ALS nos falta casi la otra mitad. Tenemos un plan que espero que se apruebe en la asamblea próxima en los próximos días que comenzó ya y lo vamos a finalizar cuando finalicemos con el ultimo país cubierto, una política de estamos fijando.

Tuve la suerte como actual (inaudible) de LACRALO de participar dentro del lapso de un mes en tres países, Bolivia, Haití y República Dominicana, en cuatro eventos, es decir, charla con usuarios finales para captación. Dentro de eso la experiencia fue altamente satisfactoria porque los usuarios finales y algunas organizaciones piensan que ICANN tiene la responsabilidad sobre lo que pasó con Snowden por ejemplo.

Y es la pregunta que sale; ¿por qué ICANN permitió eso? Y salió en los tres países y en las cuatro reuniones, como informático me vi obligado a explicar la seguridad de un sistema de información con un caso exactamente real, cuando termino de explicar esa explicación fue un proveedor de servicio de internet con desarrollo de sistemas para bancos, expliqué la seguridad técnicamente que había en ese sistema y al final dije, qué hizo Snowden dentro de esto o qué hizo ICANN dentro de esto.

Snowden no tocó WHOIS, DNS, no tocó nada, ¿de quién es la responsabilidad? Y finalmente cuando termino de explicar eso, me dicen: “el responsable del sistema de información”, entonces les dije quién fue el responsable de que accedieran al sistema de información de cada país y entonces me respondieron: “el Gobierno de cada país”. Y esto lamentablemente yo no lo escuché nunca que se explique de esta forma en ICANN. Es decir, disiento un poco con el termino capacidad pero no con el objetivo, lo que tenemos que tener es la capacitación para tener la capacidad de, y ese es el objetivo que estamos perdiendo nosotros. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Alberto. Finalmente Vanda Scartezini.

VANDA SCARTEZINI: Vanda Scartezini de LACRALO. En primer lugar como brasileña quisiera agradecerles las buena palabras sobre NETmundial y quiero agradecerles a todos los que participaron. Veo que hay un tema importante relacionado con NETmundial. Es la capacidad de demostrarle al mundo que el modelo de Múltiples Partes Interesadas puede ser utilizado y funciona, porque hay

muchas sospechas y debates que dicen que esto es imposible, que nunca vamos a poder avanzar, este tipo de debates.

Y NETmundial por lo menos permitió demostrar que puede funcionar, que se pueden tener resultados relevantes a tiempo, en forma oportuna y me parece que este es un resultado muy bueno, que podemos comunicar a todo el mundo, porque es importante asegurarnos de que el modelo de Múltiples Partes Interesadas funciona. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hay algo que no está funcionando en la parte técnica. Ahora funciona, volvió la interpretación. Bueno quisiera tener una idea, cuál es la temperatura en esta sala respecto a esta comunidad, y al apoyo que esta comunidad que pueda darle al resultado de NETmundial, es decir, quisiera saber cuál es el apoyo para el documento final de NETmundial que se publicó y que está disponible en Internet. Creo que tenemos acá el vínculo a este documento.

Supongo que hay menos gente en contra que a favor, así que la pregunta es ¿Hay alguien que no está satisfecho con apoyar el documento de NETmundial, hay alguien que no esté de acuerdo en que esta comunidad apoye el documento de NETmundial? Uno, dos, tres. Levanta la mano o baja la mano. Tenemos un par de personas entonces, ¿hay alguien que piensa que tenemos que apoyar este documento? Levante la mano.

Digamos (ajam), esta es una de estas cosas raras. (ajam) es la forma que tiene el grupo IETF de ni siquiera vota, de saber qué es lo que piensa la gente, así que hagan este ruido “mmmm” cuanto más fuerte es este ruido, mayor es la posibilidad de que haya más gente votando, nunca hicimos algo así en la ICANN, creo que uno de los grupos lo hizo antes. Así que hagamos este ruido,

aquellos que estamos a favor, no sé si tenemos esta técnica de hacer este ruido en estos estatutos, la persona encargada de esto ahora está en GNSO ya ahí no hacen este ruido.

Bueno hagamos este ruido aquellos que estamos a favor de plantear una moción para apoyar el documento de NETmundial, ¿quién está a favor? Esto me da un poco de vergüenza, sí por supuesto este ruido lo vamos a necesitar que lo hagan las personas que se conectan en forma remota.

Bueno, entonces les voy a pedir que se paren así en posición de loto después, bueno no, mejor no. Los que están en contra de esta moción, ¿podrían hacer este ruido ahora? Escuché más ruido que solamente el de dos o tres personas.

La idea es que alguien redacte una moción, un grupo de trabajo, un grupo de trabajo para preparar el primer informe sobre el tema y dentro de cinco años quizás tengamos una respuesta. Lo que yo propongo, es que alguien redacte una moción y más adelante en el transcurso de la semana, cuando hayamos visto todos los votos... Evan, ¿quiere decir algo? No tenemos micrófono, no sé dónde están los micrófonos.

EVAN LEIBOVITCH:

Habla Evan para los registros que van a la nube y no sé dónde. La mayoría de las personas con las que hablé, que no estaban de acuerdo con el documento de NETmundial, no estaban de acuerdo porque pensaba que no llegaba lo suficientemente lejos, estaban de acuerdo pero pensaban que se quedaba corto en muchas áreas, en los temas de propiedad intelectual y ese tipo de cosas, se quedaba corto en cuanto a muchas de proteger ahí que tiene que ver a los usuarios finales, entonces yo lo apoyaría, pero mi comentario sería que es un buen punto de partida, en contraposición a un final.

Lo que también quería decir, es lo siguiente, yo participé en el Grupo Temático Número 1 el Futuro del Abordaje de Múltiples Partes Interesadas, sin duda, esto va a formar parte de estos debate en el futuro, por lo tanto, estamos yendo, va a haber un debate continuo, solamente quería señalar esto y decir que en lugar de estar de acuerdo con NETmundial o no, creo que habría que tener una opción que sea “sí, estoy de acuerdo, pero no es suficiente”.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Evan. Nigel Hickson y después vamos a tener que cerrar.

NIGEL HICKSON: Voy a ser muy breve, porque tengo que ir a otra sesión también y les pido disculpas porque a cada rato me voy. Dos puntos, con respecto a NETmundial. Claramente no todo el mundo estaba satisfecho y esto es una consecuencia del abordaje de Múltiples Partes Interesadas. Para tener un consenso de este documento que se negoció hasta las 2 de la madrugada de esa primera noche, bueno, era claro que no iba a lo que todos querían, por lo tanto hay que hacer concesiones, pero esto no significa que no pueda ir evolucionando en el futuro tal como se dijo acá.

El segundo punto tiene que ver con lo que se dijo antes, acerca de esta facilidad fantástica de los centros remotos o nodos remotos en NETmundial, esto es algo que la ICANN va a usar para la sesión pública del jueves, vamos a tener estos nodos remotos, todos van a funcionar igual de la forma en que funcionaron en NETmundial.

Me emocionó mucho ver a un joven en remera y jeans entre los usuarios, porque estos son los usuarios, esos son ustedes, habían usuarios de San Francisco, de Taiwán que hablaban con Larry Strickling que estaba allí, esto es

increíble y esto es algo que aprendimos y que tenemos que tener en cuenta para el futuro.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Nigel, Tijani y después terminamos.

TIJANI BEN JEMAA: Las dos o tres personas que están absolutamente en desacuerdo con el resultado de NETmundial, sería bueno saber porqué están en desacuerdo así que por favor escriban las razones por las que no están satisfechos con este documento ya sea en la lista de “mailing” o a través del chat, gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Y yo también sé que Evan Leibovitch acordó ser la persona que va a tomar nota. Muy bien Evan, otra vez tienes trabajo y recién estamos comenzando. Evan es el que va a sostener la lapicera para redactar esta declaración, teniendo en cuenta también todos los temas que mencionamos acá con respecto al hecho de que la declaración no llega lo suficientemente lejos, escuché varios aplausos cuando se dijo esto y por lo tanto esto parecería ser la idea general, no digo que tenemos el consenso total, pero tenemos un consenso bastante generalizado con respecto a este tema. Habiendo dicho esto les agradezco por haberse quedado durante toda la sesión espero que le haya resultado útil. Tenemos un anuncio con respecto a los mentores y a los aprendices, van a ser escoltados, van a ser guiados hacia la sala Windsor que está en la otra punta del hotel por Gisella, que amablemente los llevará a ese lugar, y allí podrán hablar acerca de este programa de mentores y aprendices. Muchas gracias a todos, esta cumbre es algo que es posible gracias a ustedes.

GISELLA GRUBER: Una pregunta breve, ¿Fátima va a liderar la próxima reunión en Windsor? Fátima está allí con una carpeta azul, pueden seguirla a ella. ¿Saben si hay mentores o aprendices que deben participar en esta reunión? Espero que lo sepan si no por favor, búsqüenla y fíjense acá en la pantalla. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Finalmente esta tarde tenemos las sesiones temáticas que van a comenzar a trabajar. Si no saben en qué grupo de trabajo y en qué sesión temática están ustedes, por favor acérquense ahora verifíquenlo con el personal que les va a poder decir. Que tengan un muy buen almuerzo, una muy buena tarde y nos vemos después a la tarde en los distintos grupos de trabajo y nos vemos mañana en la sesión plenaria.

GISELLA GRUBER: Las sesiones temáticas comienzan a las 3 de la tarde, por favor asegüense de saber a qué sala tienen que ir y lo que es más importante...

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]